

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Никишкина Татьяна Юрьевна
Должность: Директор
Дата подписания: 29.05.2026 07:58:57
Уникальный программный ключ:
0a44cc3e5f5bb746f50175c8a89718ffd301d635

**ОМСКИЙ ИНСТИТУТ ВОДНОГО ТРАНСПОРТА – ФИЛИАЛ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ТРАНСПОРТА»**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
учебной дисциплины**

**СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности
для специальности
26.02.03 Судовождение**

Омск

Общие положения

Оценочные материалы предназначены для контроля и оценки результатов освоения учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности курсантами 2-4 курсов. Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения промежуточной аттестации в форме дифференцированного зачета и экзамена.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

1. общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне;
4. использовать Стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.

В результате изучения учебной дисциплины «Иностранный язык (Английский)» обучающийся должен **знать**:

1. лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;
2. Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.

Результатом освоения учебной дисциплины является овладение обучающимися профессиональными (ПК) и общими (ОК) компетенциями:

ОК 01 – ОК 04, ОК 06 - ОК 07, ОК 10, ПК 2.5

Объекты оценивания:

- Выполнение лексико-грамматических заданий
- Чтение и перевод текста по специальности, выполнение заданий к тексту
- Монологическая речь

Вид аттестации: промежуточная аттестация

Форма дифференцированного зачета и зачета: смешанная

Формы и методы оценивания:

- Экспертная оценка.

Условия выполнения заданий

Место выполнения задания: учебный кабинет

Время выполнения задания: 40 минут

Литература для экзаменуемых: словари

Дополнительная литература для экзаменатора: нет

Оценка освоения учебной дисциплины

В результате аттестации по учебной дисциплине осуществляется комплексная проверка следующих умений и знаний, а также динамика формирования общих компетенций:

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Методы оценки</i>
Должен уметь: - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; — переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; — самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас, демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне;	- употребление разговорных формул (клише) в коммуникативных ситуациях; - составление связанного текста с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы; - представление устного сообщения на заданную тему (с предварительной подготовкой); - воспроизведение краткого или подробного пересказа прослушанного или прочитанного текста. - нахождение слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова; - адекватная передача содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка. - самостоятельное овладение продуктивными лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена	— устный контроль; — текущий контроль; — практические задания по работе с информацией, документами, литературой; — проекты, эссе, творческие задания, рефераты. - контроль перевода текстов общенаучного и профильного характера; - контроль упражнений на словообразование, словосложение, конверсии. — практические задания; — текущий контроль; — контроль высказываний по предложенной теме.

- использовать стандартный морской навигационный словарь-разговорник и словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.	информацией по радиотелефонной связи; - развитие умения публично выступать с подготовленным сообщением; - составление и запись краткого плана текста, озаглавливание его части, составление вопросов к прочитанному; - написание делового письма, заявления, заполнение анкеты. - развитие умения использования стандартных фраз морского навигационного словаря-разговорника и словаря Стандартных фраз Международной морской организации общения на море;	— практические задания; — текущий контроль; — устный контроль
Должен знать: — лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;	- овладение лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для технических текстов; - выбор нужного значения слова из серии, представленных в словаре; - расширение потенциального словаря за счет конверсии, а также систематизации способов словообразования; - расширение объема рецептивного словаря учащихся. - включение в активный	- контрольно-тренировочные упражнения овладения лексическими единицами. - контрольно-тренировочные упражнения овладения лексическими единицами;

– Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.	словарь учащихся общенаучной, терминологической и профессионально-направленной лексики. - расширение технического кругозора учащихся, их профессиональной информированности и общей эрудиции; - потребность практического использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.	- текущий, устный и письменный контроль высказываться по данной сфере общения в монологической и диалогической речи.
---	--	---

Критерии оценки письменных ответов

Оценки	Критерии оценки
«5»	Коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи
«4»	Коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок.
«3»	Коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики.
«2»	Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.

Критерии оценки устных развёрнутых ответов

Оценки	Взаимодействие с собеседником	Лексический запас	Грамматическая правильность речи	Фонетическое оформление речи
«5»	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Имеется большой словарный запас, соответствующий предложенной теме. Речь беглая. Объем высказываний соответствует программным требованиям.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Владеет основными произносительными и интонационным и навыками устной речи и техникой чтения.
«4»	Коммуникация затруднена, речь учащегося неоправданно паузирована.	Имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной	Грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи	В достаточной степени владеет техникой чтения и основными произносительными и интонационным и навыками

		задаче. Наблюдается достаточная беглость речи, но отмечается повторяемость и некоторые затруднения при подборе слов.	учащегося.	устной речи. Однако допускает незначительные ошибки в произношении отдельных звуков и интонации иноязычной речи.
«3»	Коммуникация существенно затруднена, учащийся не проявляет речевой инициативы.	Имеет ограниченный словарный запас, использует упрощенные лексико-грамматические структуры, в некоторых случаях недостаточные для выполнения задания в пределах предложенной темы.	Учащийся делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок.	В недостаточной степени владеет техникой чтения и допускает многочисленные фонетические и интонационные ошибки, что затрудняет понимание речи.
«2»	Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.	Бедный лексический запас, отсутствует какая-либо вариативность в его использовании.	Допускает большое количество грамматических ошибок. Отмечается трудность при выборе правильных глагольных форм и употреблении нужных времен.	Речь неправильная, с большим количеством фонетических и интонационных ошибок. Наблюдаются многочисленные ошибки на правила чтения.

Шкала оценки образовательных достижений

Процент результативности (правильных ответов)	Оценка уровня подготовки	
	балл (отметка)	вербальный аналог
90 ÷ 100	5	Отлично
80 ÷ 89	4	Хорошо
70 ÷ 79	3	Удовлетворительно
менее 70	2	Неудовлетворительно

I вариант.

I. Вместо русских глаголов вставьте глаголы can, may или must.

1. I (умею) play tennis very well.
2. Jack, you (можешь) take my book.
3. Everybody (должен) be present at the lesson.

II. Задайте общий и специальный вопрос к предложению.

Sailors were unloading the cargo yesterday at 5 p.m.

III. Из предложенного списка выберите слова подходящие по смыслу и вставьте в предложения.

Perform, head, modern, to define the ship's position, hull, keep watch, the Deck Department, replace, cargo, the crew, ship, include, complex.

1. The Chief Engineer is the _____ of the Engine Department.
2. There is a lot of _____ equipment on board modern ships.
3. Every navigator must know how to _____ .

II вариант.

I. Вместо русских глаголов вставьте глаголы can, may или must.

1. You (должен) write to your parents.
2. You (можешь) go home after classes.
3. I (не могу) translate this text.

II. Задайте общий и специальный вопрос к предложению.

The motormen were lubricating the pumps yesterday at 10 p.m.

IV. Из предложенного списка выберите слова подходящие по смыслу и вставьте в предложения.

Perform, head, modern, to define the ship's position, hull, keep watch, the Deck Department, replace, cargo, the crew, ship, include, complex.

1. The Master is responsible for the _____, her _____, and _____ .
2. All the navigators must _____ on the navigating bridge.
3. The Chief Officer is the head of the _____ .

III вариант.

I. Вместо русских глаголов вставьте глаголы can, may или must.

1. They (умеют) operate a ship.
2. We (должны) define the ship's position.
3. You (можешь) come to see our teacher.

II. Задайте общий и специальный вопрос к предложению.

We were unloading the cargo at 7 p.m.

III. Из предложенного списка выберите слова подходящие по смыслу и вставьте в предложения.

Show, gangway, overhaul, dining-room, ferry, log-book, radio equipment, roll, emergency transmitter, load, pumps, passenger.

1. The cadets visited a car and passenger _____ last month.
2. The officer on watch met them at the _____.
3. They saw a lot of modern _____ in the radio-room.

IV вариант.

I. Вместо русских глаголов вставьте глаголы can, may или must.

1. They (должны) finish this work on friday.
2. We (можем) ask the officer of the watch about it.
3. He (не может) swim well.

II. Задайте общий и специальный вопрос к предложению.

The Chief Mate was showing the life-boats to the inspector.

III. Из предложенного списка выберите слова подходящие по смыслу и вставьте в предложения.

Show, gangway, overhaul, dining-room, ferry, log-book, radio equipment, roll, emergency transmitter, load, pumps, passenger.

1. The Third Officer was making entries into the _____.
2. The Radio Officer was tuning the _____.
3. The motor-man lubricated the _____.

вариант 1

Выберите правильный вариант:

- 1. When the cadets came the Second Engineer**
 - a) was regulating the navigational instruments
 - b) was overhauling the main engine
 - c) was unloading cargo
- 2. When the cadets came the sailors**
 - a) were washing and scrubbing the deck
 - b) were receiving navigational warnings
 - c) were maintaining the electrical equipment
- 3. The cadets of the Navigational Department will learn how**
 - a) to lubricate the pumps
 - b) to repair radio equipment
 - c) to use echo-sounders, logs, finders

II. Раскройте скобки, поставив глагол в Simple Future.

- a) *I (to keep watch) at the wheel.*
- b) *You (to take bearings) of the light-vessel?*
- c) *They (not, to call at) this port.*

Выберите эквивалент

Gangway, approach, finder, dining-room, coastal object, apprentice, lighthouse, departure.

приближаться	столовая
практикант	береговой объект

вариант 2

Выберите правильный вариант:

- 1. When the cadets came the Second Radio Officer**
 - a) was overhauling the main engine
 - b) was tuning the emergency transmitter
 - c) was talking to a pilot
 - 2. When the cadets came the sailors**
 - a) were unloading cargo
 - b) were repairing the electrical equipment
 - c) were tuning the receiver
 - 3. The cadets of the Engineering Department will learn how**
 - a) to handle a sextant
 - b) to receive navigational warnings
 - c) to repair the engine-room equipment
- II. Раскройте скобки, поставив глагол в Simple Future.**
- a) The radio-officer (to transmit) two radiograms.
 - b) Our boatswain (to launch) the motorboat?
 - c) The sailors (**not**, to go) ashore tomorrow.

Выберите эквивалент

Departure, gangway, approach, finder, dining-room, coastal object, apprentice, lighthouse.

отправление	маяк
трап	пеленгатор

вариант 3

Выберите правильный вариант:

- 1. When the cadets came the motor-men**
 - a) were preparing the ferry for the departure
 - b) were lubricating the pumps
 - c) were plotting the route on charts

2. **When the cadets came the Second Mate**
a) was regulating the navigational instruments
b) was repairing the engine-room equipment
c) was stowing cargo
3. **The cadets of the Engineering Department will learn how**
a) to transmit the radiograms
b) to take bearings of the lighthouse
c) to maintain the main engine

II. Раскройте скобки, поставив глагол в Simple Future.

1. The ship (to leave) the port next day.
2. The Second Engineer (**not**, to tune) the radio equipment.
3. The Chief Officer (to change) the ship's course?

Выберите эквивалент

Ferry, tune, device, life-boat, receiver, lubricate, overhaul, helmsman.

радиоприемник	настраивать
тщательный осмотр	рулевой

вариант 4

Выберите правильный вариант:

1. **When the cadets came the Second Radio Officer**
a) was overhauling the main engine
b) was tuning the emergency transmitter
c) was talking to a pilot
2. **When the cadets came the sailors**
a) were unloading cargo
b) were repairing the electrical equipment
c) were tuning the receiver
3. **The cadets of the Navigational Department will learn how**
a) to maintain the auxiliary machinery
b) to repair the radio equipment
c) to launch and hoist life-boats

II. Раскройте скобки, поставив глагол в Simple Future.

1. ***I (to work) as a helmsman.***
2. ***A boatswain (not, to paint) the superstructures.***
3. ***You (to have) shipboard training on board merchant vessel?***

III. Выберите эквивалент

Ferry, tune, device, life-boat, receiver, lubricate, overhaul, helmsman.

прибор

смазывать

паром

спасательная шлюпка

вариант 5

Выберите правильный вариант:

1. **When the cadets came the Second Officer**
 - a) was painting the hull
 - b) was making entries into the log book
 - c) was tuning the emergency transmitter
2. **When the cadets came the Chief Engineer**
 - a) was overhauling the main engine
 - b) was cleaning the holds
 - c) was defining the ship's position
3. **The cadets of the Navigational Department will learn how**
 - a) To receive the radiotelegrams
 - b) to lubricate the ship's equipment
 - c) to use life-saving appliances

II. Раскройте скобки, поставив глагол в Simple Future.

1. We (to keep watch) on the navigating bridge.
2. The sailors (**not**, to load) cargo tomorrow.
3. You (to paint) the hull?

Выберите эквивалент

Log, stow, wheel, light-vessel, echo-sounder, mast, superstructure, load.

грузить

мачта

плавающий маяк

лаг

вариант 6

Выберите правильный вариант:

1. **The cadets of the Engineering Department will learn how**
 - a) to receive navigational warnings
 - b) to repair the engine-room equipment
 - c) to plot the route on charts

2. **The cadets of the Navigational Department will learn how**
 - a) to use life-saving appliances
 - b) to maintain the auxiliary machinery
 - c) to stow cargo

3. **When the cadets came the Third Engineer**
 - a) was transmitting the radiograms
 - b) was keeping watch at the wheel
 - c) was regulating the air conditioning system

II. Раскройте скобки, поставив глагол в Simple Future.

4. We (to repair) the ship's equipment in case of trouble.
5. The Engineers (**not**, to overhaul) the main engine tomorrow.
6. The cadets (to have) shipboard training on board training vessels?

Выберите эквивалент

Log, stow, wheel, light-vessel, echo-sounder, mast, superstructure, load.

надстройка
размещать

руль
эхолот

Для 4 курса

вариант 1

I. Translate!

There are three types of d.c. motors: series motors, shunt motors and compound motors. Series motors have the field coils connected in series with the armature circuit. Shunt motors have the field coils connected in parallel with the armature circuit. Compound motors have one set of field coils connected in parallel with the armature circuit, and another set of field coils connected in series with the armature circuit. Due to their good regulating properties d.c. motors are widely used.

due to – благодаря
property – свойство, способность
set – комплект

II. Find the translation!

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. Stern | 1. Носовой подзор слева |
| 2. Main deck | 2. Дежурная шлюпка |
| 3. Main mast | 3. Кормовой слева |
| 4. Steering gear | 4. Трюм |
| 5. Port bow | 5. Грот-мачта |
| 6. Hold | 6. Главная палуба |
| 7. Rescue boat | 7. Рулевое устройство |
| | 8. Корма |

вариант 2

I. Translate!

Safe voltage does not constitute any danger to men. But all voltage-reducing appliances (transformers, converters) and sources of electrical energy shall not surpass the following conditions: 55volts between conducting wires by the application of d.c., 55 volts between conducting wires or between the casing and phase where a.c. applied.

constitute – составлять
surpass – превышать
casing – облицовка, корпус
phase – провод (линии)
apply – применять, прилагать

II. Find the translation!

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. Hull | 1. Труба |
| 2. Double-bottom | 2. Якорь |
| 3. Rudder | 3. Ют |
| 4. Poop | 4. Перо руля |
| 5. Boat gear | 5. Верхняя палуба |
| 6. Upper deck | 6. Корпус |
| 7. Anchor | 7. Шлюпочное устройство |
| | 8. Двойное дно |

вариант 3

I. Translate!

A great majority of motors aboard ships operate on a.c. Why is it so? First of all a.c. power is widely used. A.C. motors are cheaper than d.c. motors. Almost all types of a.c. motors do not employ brushes and commutators, it eliminates many problems of maintenance and wear. A.C. motors are manufactured in many different sizes, shapes and ratings.

employ brushes – использовать щетки
commutator – переключатель
eliminate – уничтожать, ликвидировать
wear – износ
rating – номинальная мощность

II. Find the translation!

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1. Forecastle | 1. Корма |
| 2. Main mast | 2. Котельное отделение |
| 3. Funnel | 3. Машинное отделение |
| 4. Aft | 4. Грот-мачта |
| 5. Boiler-room | 5. Люк |
| 6. Hatch | 6. Трюм |
| 7. Engine-room | 7. Труба |
| | 8. Бак |

вариант 4

I. Translate!

A d.c. motor converts the electrical energy into mechanical energy. There are various types of d.c. motors, depending on the way the field coils are connected. They are shunt motors, series motors and compound motors. Due to their good regulating properties d.c. motors are widely used in electrical propulsion installation on ice-breakers, lighters and modern trawlers.

way – способ
property – свойство
trawler - траулер

II. Find the translation!

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. Starboard bow | 1. Крышка люка |
| 2. Hatch cover | 2. Брашпиль |
| 3. Freeboard | 3. Носовой подзор справа |
| 4. Windlass | 4. Надводный борт |
| 5. Wheel-house | 5. Спасательная шлюпка |
| 6. Life-boat | 6. Твиндек |
| 7. Tweendeck | 7. Рулевая рубка |
| | 8. Переборка. |

вариант 5

I. Translate!

Three types of d.c. motors are widely used on ships. These types are similar externally but differ in construction of field coils and in connection between the field coils and the armature circuit. The d.c. machine consists of two main parts: the stationary part and the rotating part. These parts are separated from each other by the air gap. The rotating part is called the armature. The stationary part is the frame made of steel.

similar – подобный, похожий

externally – внешне

air gap – воздушный промежуток

frame – корпус, станина

II. Find the translation!

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. Forecastle | 1. Фок-мачта |
| 2. Double bottom | 2. Бак |
| 3. Hull | 3. Штурманская рубка |
| 4. Hatch | 4. Корпус |
| 5. Hold | 5. Люк |
| 6. Chart-room | 6. Трюм |
| 7. Main mast | 7. Двойное дно |
| | 8. Грот-мачта |

вариант 6

I. Translate!

There are three types of d.c. motors, depending on the way the field coils are connected. Shunt motors have the field coils connected in parallel. Series motors have the field coils connected in series with the armature circuit. Compound motors have two sets of coils connected one in series and the other in parallel with the armature circuit. D.C. motors are widely used on ships. The cadets study d.c. motors at the college and during shipboard training.

way – способ

set – комплект

II. Find the translation!

- | | |
|----------------|-------------------------|
| 1. Port bow | 1. Якорное устройство |
| 2. Bow | 2. Брашпиль |
| 3. Hull | 3. Носовой подзор слева |
| 4. Windlass | 4. Корпус |
| 5. Wheel-house | 5. Верхняя палуба |
| 6. Upper deck | 6. Твиндек |
| 7. Anchor gear | 7. Рулевая рубка |
| | 8. Нос |

Вариант № 1

Choose the correct variant.

- 4. What side of the canal must we ... to?**
d) answer
e) order
f) keep
- 5. May we ... anchor in the canal?**
d) overtake
e) drop
f) get
- 6. The ships are allowed ... one another in the straight parts.**
d) to overtake
e) to drop
f) to hoist

Translate.

1. The propeller is clear.
2. Anchors are ready for dropping.

3. We will use both anchors.
4. Pay out the cable.
5. Hold on the starboard cable.

Вариант № 2

Choose the correct variant.

1. **I will ... your ship to her berth.**
 - a) pilot
 - b) stay
 - c) overtake
2. **Taking a tug is ...**
 - a) clear
 - b) compulsory
 - c) clean
3. **Have you got ... of this area?**
 - a) a tow
 - b) a tug
 - c) a chart

Translate.

1. ***Port five.***
2. ***Midships.***
3. ***Hard-a-starboard.***
4. ***Steady as she goes.***
5. ***More port.***

Вариант № 3

Choose the correct variant.

1. **We ... 100 tons of fresh water.**
 - a) go
 - b) sail
 - c) need
2. **When will you ... fuel oil?**
 - a) call
 - b) deliver
 - c) drop

3. Advise you ... course to starboard.

- a) alter
- b) overtake
- c) answer

Translate.

- 1. Slow ahead.
- 2. Half speed astern.
- 3. We will be berthing portside.
- 4. Have fenders ready aft.
- 5. The propeller is not clear.

Вариант № 4

Choose the correct variant.

1. You must ... pilot ladder on portside.

- a) rig
- b) drop
- c) stop

2. Navigation is ... in area.

- a) closed
- b) lost
- c) sent

3. It is dangerous to ... course to port.

- a) drop
- b) alter
- c) fire

Translate.

1. *I am sinking.*

2. *I need help.*

3. *Vessel is on fire in the engine-room.*

4. *What assistance is required?*

5. *I am aground in position.*

Варианты проверочного задания № 1

Вариант 1

Перепишите следующие предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова, оформленные окончанием – s и какую функцию это окончание выполняет, т.е. служит ли оно:

- а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Indefinite (Simple);
- б) признаком множественного числа имени существительного;
- в) показателем притяжательного падежа имени существительного (см. образец выполнения 1).

Переведите предложения на русский язык.

It often rains in this part of the world.

I've got two bottles of lemonade at home.

He came home after a month's holiday in the Crimea.

Перепишите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения, переведите их на русский язык:

The Tower of London is one of the most popular sights in Great Britain.

Learn the history of our country as quick as possible.

London has got much bigger population than Prague.

Перепишите и письменно переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод неопределенных и отрицательных местоимений.

Practically any museum in the United Kingdom is free nowadays.

No Russian citizen can visit England without visa.

Some people in Russia celebrate St. Valentine's Day at present.

Перепишите следующие предложения, определив в них видовременные формы глаголов, и укажите их инфинитив. Переведите предложения на русский язык (см. образец выполнения 2).

The Conservative Party in Great Britain is often called the Tory Party.

The warm Gulf Stream brings the prevailing southwest winds.

Robots will do all dangerous and dirty work for us in the nearest future.

Agatha Christie wrote more than 80 mysteries and sold over 300 million books.

Заполните пропуски предлогами at, of, to, on, in и переведите предложения:

There are 42 universities ... Great Britain.

All pupils study a foreign language ... school.

They have no lectures ... Sundays.

Задайте к предложениям вопросы, используя вопросительные слова, данные в скобках.

John lives not far from me. (Who)
Everybody liked his jokes. (What)
English is spoken all over the world. (Where)

Перепишите и письменно переведите текст.

English Today

There are over 2,700 languages in the world, but English is the most important international language today. Four hundred million people speak English as their first language. Six hundred million people speak it either as a second or as a foreign language.

English has become a world language, because it is spoken in all the continents of the world. In the 17th century it was brought to North America by the first colonizers. Then in the 18th century English was brought to Australia, later on to Africa and India.

Millions of people are learning English today. It is the language of summit meetings and international conferences. It's also the language of the United Nations. Foreign political leaders usually speak to international journalists in English. The latest discoveries in all spheres of science and medicine appear in special international journals, of which 60 per cent are in English. 80 per cent of all information in the world's computers is in English.

Besides, there are a lot of brilliant world-famous English, American, Canadian and Australian writers and poets who gave the world their wonderful works. The reader can fully appreciate them only in the original. So, English can be used for many different purposes and serve as a key to other cultures.

Прочитайте текст и ответьте на вопрос:

A lady was 5 minutes late for the concert. When she came into the hall the orchestra was playing some music. She found her seat and asked her right-hand neighbour: "What are they playing?" The man looked at her angrily and said: "The Ninth Symphony". "Oh, dear," exclaimed the lady. "I have missed all the previous ones".

How many symphonies did the lady miss?

Вариант 2

Перепишите следующие предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова, оформленные окончанием – s и какую функцию это окончание выполняет, т.е. служит ли оно:

- а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Indefinite (Simple);
- б) признаком множественного числа имени существительного;
- в) показателем притяжательного падежа имени существительного (см. образец выполнения 1).

Переведите предложения на русский язык.

Birmingham played the leading role in the creation of England's heavy industry.

The Atlantic Ocean washes the western coast of Great Britain.

The main centres of the textile industry are Liverpool and Manchester.

Перепишите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения, переведите их на русский язык:

You can find wax models of the most famous people in the Madam Tussaud's Museum.

The more cities you visit the better knowledge about the history of this country you get.

Naples is much further south than Riga.

Перепишите и письменно переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод неопределенных и отрицательных местоимений.

No European language is so difficult as Hungarian.

Any person will admire the Statue of Liberty.

Some places in Britain are closely connected with Dickens's name.

Перепишите следующие предложения, определив в них видовременные формы глаголов, и укажите их инфинитив. Переведите предложения на русский язык

Scientists will find the solutions to our most urgent problems.

"The Financial Times" is read by businessmen.

In the 19th century the Liberal Party represented the trading and manufacturing classes.

The Port of London is to the east of the City.

Заполните пропуски предлогами at, of, to, on, in и переведите предложения:

There was only a primary school ... our village.

The banks close ... 7 o'clock in the evening.

She got married at the age ... 19.

Задайте к предложениям вопросы, используя вопросительные слова, данные в скобках.

He will finish school this year. (When)

Their family moved into a new flat last week. (Whose)

Football is the most popular game in Britain. (What)

Перепишите и письменно переведите текст.

Sport in Great Britain

The British are a nation of sport lovers. Many kinds of sport originated from Britain. Football or soccer is one of the most popular games not only in the British

Isles but all over the world. It has many fans in Britain. The next popular sport after football is rugby, which is largely an amateur game. It is the Welsh national sport.

In summer the national sport is cricket. English people love it. Cricket is played in schools, colleges and universities and in most towns and villages by teams, which play weekly games. Test matches with the other cricketing counties are held annually. Even if you do not understand the rules, it is attractive to watch the players, dressed in white playing on the beautiful green cricket fields. It is the most English of all sports.

Walking and swimming are the two most popular sporting activities, being almost equally undertaken by men and women. Boxing and wrestling, snooker (billiards) and darts, cycling and tennis are also very popular sports. The interest to such sports as horse-racing and dog-racing can be explained by the Englishmen's fondness for gambling.

Прочитайте текст и ответьте на вопрос:

When I finished school I went to work at a big department store. The first days there were most difficult. I was sent from one department to another and never knew where they would send me the next day. I thought I would give up the job and look for something else. But a month later things did not look so bad...

What was the name of a shop assistant?

Вариант 3

Перепишите следующие предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова, оформленные окончанием – s и какую функцию это окончание выполняет, т.е. служит ли оно:

- а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Indefinite (Simple);
- б) признаком множественного числа имени существительного;
- в) показателем притяжательного падежа имени существительного (см. образец выполнения 1).

Переведите предложения на русский язык.

Weather varies much in spring.

Everybody liked his wife's songs very much.

Are your lessons usually over at 6 o'clock?

Перепишите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения, переведите их на русский язык:

Omsk is less crowded than Moscow.

Tourism makes the largest contribution to Suzdal's economy.

The more we study, the more we know.

Перепишите и письменно переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод неопределенных и отрицательных местоимений.

Some cities in Europe are more than a thousand years old.

No park in London is as popular as Hyde Park.

Any exhibit of the British Museum is valuable.

Перепишите следующие предложения, определив в них видовременные формы глаголов, и укажите их инфинитив. Переведите предложения на русский язык

The English Channel separates Great Britain from continental Europe.

People will learn to live in peace and understand each other.

Columbus's voyages gave its first important knowledge of the New World.

The Labor Party was founded by the Trade Unions in 1900.

Заполните пропуски предлогами at, of, to, on, in и переведите предложения:

The play begins ... half past seven.

Let's go ... the cinema.

Bye, see you ... Tuesday.

Задайте к предложениям вопросы, используя вопросительные слова, данные в скобках.

He passed his exams well. (How)

They will write a test in a week. (When)

Two days ago we were invited to the restaurant by Tom Jenkins. (Where)

Перепишите и письменно переведите текст.

Climate in Great Britain

The climate in the UK is generally mild and the temperate due to the influence of the Gulf of Stream. The southwestern winds carry the warmth and moisture into Britain.

The weather is so changeable that the English often say that they have no climate but only weather. Therefore it is natural for them to use the comparison "as changeable as the weather" of a person who often changes his mood or opinion about something. The weather is a favourite topic for conversation in the UK.

The English also say that they have three variants of weather: when it rains in the morning, when it rains in the afternoon or when it rains all day long. Rainfall is more or less throughout the year. The driest period is from March to June and wettest months are from October to January. It is never too hot or too cold. Winters are extremely mild. Snow may come but it melts quickly.

This humid and mild climate is good for plants. The trees and flowers begin to blossom early in spring.

In the British homes there has been no central heating up till recently. The fireplaces are often used. The British bedroom is especially cold; sometimes electric blankets or hot-water bottles are used.

Прочитайте текст и ответьте на вопрос:

If a father bull drinks 4 gallons of water and a baby bull drinks 2 gallons of water, how many gallons of water does a mother bull drink a day.

Вариант 4

Перепишите следующие предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова, оформленные окончанием – s и какую функцию это окончание выполняет, т.е. служит ли оно:

- а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Indefinite (Simple);
- б) признаком множественного числа имени существительного;
- в) показателем притяжательного падежа имени существительного (см. образец выполнения 1).

Переведите предложения на русский язык.

Yesterday's meeting of the friends continued till late at night.

My brother likes to walk to his office at any weather.

We heard nothing about the results of the experiment.

Перепишите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения, переведите их на русский язык:

There is less rain in Siberia than in Estonia.

There are much more inhabitants in New York than in Chicago.

Brazil and Argentina are both the largest South American countries.

Перепишите и письменно переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод неопределенных и отрицательных местоимений.

Picasso influenced some modern painters.

There is no other so popular author in England as Shakespeare.

You can meet almost any nationality in London.

Перепишите следующие предложения, определив в них видовременные формы глаголов, и укажите их инфинитив. Переведите предложения на русский язык

People all over the world know Wimbledon as the center of tennis.

We'll do shopping, pay our bills and even cook with the help of computers.

Oxford and Cambridge are often called Oxbridge to denote the elitarian education.

The student made no mistakes in his translation.

Заполните пропуски предлогами at, of, to, on, in и переведите предложения:

Are you fond ... foreign languages?

... Saturdays we usually go to the swimming pool.

He leaves his factory late ... the evening.

Задайте к предложениям вопросы, используя вопросительные слова, данные в скобках.

The letter will be posted tomorrow. (What)

It took me ten minutes to get there. (How many minutes)

She always has dinner at home at 3 o'clock. (When)

Перепишите и письменно переведите текст.

TV in Britain

The first television in Britain appeared more than 50 years ago and nowadays is very popular. Every family has at least one TV set. The BBC was the first to provide a public television service in 1936. During the Second World War the transmissions were stopped, but later were resumed. In 1952, the ceremony of Elizabeth's II coronation was transmitted all over the world.

The viewers now have several channels at their disposal and they are able to watch television many hours a day. They can watch plays, transmissions of important events, sports games, musical performances and many other items. News is broadcast regularly by all the channels and watched by most people.

A lot of people prefer staying home and watching TV rather than going out to cinemas. Most of the programs present serious matters, such as family and children problems, problems of social work and employment.

Part of the time on Independent television is devoted to advertising, but its amount is small and strictly limited. One of the features of TV programs is that they often show violence, murder and gunplay, which is often criticized by the viewers. On the whole television plays an important role in the life of the British people as newspapers.

Прочитайте текст и ответьте на вопрос:

There was an accident on the border between Canada and the US.

Where would they bury the survivors?

Вариант 5

Перепишите следующие предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова, оформленные окончанием – s и какую функцию это окончание выполняет, т.е. служит ли оно:

а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Indefinite (Simple);

б) признаком множественного числа имени существительного;

в) показателем притяжательного падежа имени существительного

Переведите предложения на русский язык.

Mr. Sunbury was a clerk in a lawyer's office.

He had dark eyes and straight black hair.

The fact speaks for itself.

Перепишите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения, переведите их на русский язык:

Buckingham Palace is one of the most memorable sights in London.

This district is less beautiful than that one.

The longer is the night, the shorter is the day.

Перепишите и письменно переведите предложения на русский язык, обращая внимание на перевод неопределенных и отрицательных местоимений.

Does he know any foreign language?

Some five hundred people were present at the meeting.

Nobody knew anything about his arrival.

Перепишите следующие предложения, определив в них видовременные формы глаголов, и укажите их инфинитив. Переведите предложения на русский язык

English universities greatly differ from each other.

Scientists will invent anti-aging pills and people will live much longer than now.

The Olympic Games began in 777 BC in Greece and took place every four years for nearly 12 centuries.

Many colleges of Oxford and Cambridge universities were founded in 12th and 13th centuries.

Заполните пропуски предлогами at, of, to, on, in и переведите предложения:

The train arrives ... noon.

She will translate the text ... Friday.

We have a nice flat in the center ... Oxford.

Задайте к предложениям вопросы, используя вопросительные слова, данные в скобках.

His son goes to bed at ten o'clock. (Whose)

This problem was discussed earlier. (When)

Perhaps they will buy a new house this year. (What)

Перепишите и письменно переведите текст.

Holidays and Festivals in Britain

Some of public holidays observed 1 in Britain today are of religious origin. Among them are Christmas Day and Good Friday 2. Christmas is celebrated on the

25th of December. For most families, this is the most important festival 3 of the year, and on this day many people are traveling home to be with their families. A lot of traditions are connected with Christmas, but the most important is giving of presents. December the 26th is also a public holiday, Boxing Day 4, which takes its name from the old custom of giving workers an annual present in a Christmas box. This is the time to visit friends and relatives or to attend sporting events.

Besides public holidays there are other festivals, such as Pancake Day, April Fool's Day, Halloween, Guy Fawkes Night, St. Valentine's Day and others. These are working days, but people observe them in one way or another.

Guy Fawkes Night goes back to the days of King Lames I who was very unpopular as a Protestant. So some of the Catholics made an attempt to blow up the House of Parliament. The man who wanted to explode the building was Guy Fawkes. But he was discovered, arrested and hanged. Since that time, on the 5th of November, they burn the dummy of Guy Fawkes, made of straw, on the bonfire.

Notes:

to observe – соблюдать

Good Friday – Великая пятница на Страстной неделе

festival – праздник

Boxing Day – от “box” коробка с подарками

Прочитайте текст и ответьте на вопрос:

You are the bus driver. At the first stop, 4 people get on. At the second stop 8 people get on. At the third stop, 2 people get off, and at the last stop, everyone gets off. The question is “What color are the bus driver's eyes?”